

Обсуждение бюджета-2013 отложено

Заметки с сессии НСГ

7 декабря 2012 года состоялась очередная сессия НСГ. На заседании присутствовали 29 депутатов. В повестку дня было включено 4 вопроса:

1. О проекте бюджета автономии на 2013 год.
2. О назначении Председателя Счетной палаты.
3. О выделении финансовых средств из резервного фонда НСГ.
4. О передаче финансирования Комратского районного Дома Культуры примэрии мун. Комрат.

До начала рассмотрения повестки дня депутат от фракции коммунистов Р. Тютин сделал предложение о внесении в повестку дня дополнительно вопроса о рассмотрении их инициативы во втором чтении о проведении референдума по вступлению Молдовы в Таможенный союз. За это предложение депутаты не проголосовали, мотивировав тем, что по Регламенту НСГ сессия рассматривает только вопросы, внесенные в повестку, утвержденную Президиумом НСГ.

Затем от депутата И. Бургуджи поступило предложение рассмотреть вопрос о праве средств массовой информации на присутствие на заседаниях НСГ.

Суть предложения состояла в том, чтобы не допускать на заседания НСГ некоторые средства массовой информации, в частности, портал «Gagauzinfo.md», за предвзятое трактование принимаемых депутатами решений. Не все депутаты согласились с данной инициативой, а башкан М. Формузаль в своей реплике сказал, что изгонять прессу из зала – это недемократично. Только 14 депутатов из 29 проголосовали за предложение И. Бургуджи, но этого не хватило, чтобы решение было принято.

Депутаты приступили к обсуждению вопросов повестки дня.

По первому вопросу выступал председатель комиссии по бюджету, экономике и финансам Г. Морар. Он сказал, что поскольку в проекте закона о бюджете на 2013 год нет основных цифр – доход и расход, рассмотрение вопроса необходимо отложить. Депутат И. Бургуджи предложил изменить формулировку: не отложить, а вернуть проект бюджета на доработку, с тем, чтобы Исполкомом Гагаузии были учтены все дополнения и замечания, принятые в комиссиях.

Р. Тютин был категорически против отложения вопроса, он сказал, что времени до конца года осталось катастрофически мало и такая постановка вопроса может парализовать в начале следующего года работу госструктур.

Депутаты вступили в полемику, но в итоге, после разъяснения заместителя председателя НСГ А. Тарнавского, что в первом чтении утверждаются только основные показатели – доход-расход, которых на данный момент нет, согласились отложить обсуждение

По вопросу о передаче финансирования Комратского Дома культуры примэрии м. Комрат пояснения давал председатель комиссии по промышленности, строительству, транспорту, связи и сфере обслуживания И. Топал. Он поставил депутатов в известность, что в НСГ поступило ходатайство примэрии м. Комрат. При-



проекта закона о бюджете на 2013 год.

Башкан Гагаузии М. Формузаль отметил, что отложение рассмотрения вопроса логически обосновано. Тем более, что куда-то затерялись 5 млн. леев, запланированные правительством Молдовы на завершение работ по хирургическому корпусу. Он сказал, что будет правильным ориентироваться на опубликованный бюджет республики.

Председатель НСГ Д. Константинов резюмировал, что депутаты не будут принимать проект бюджета на 2013 год в первом чтении, и поставил вопрос на голосование. Депутаты проголосовали «За».

По второму вопросу о назначении Председателя Счетной палаты выступил председатель комиссии по юридическим вопросам, по назначению и иммунитету, регламенту и депутатской этике Г. Кадын. Он зачитал положения статьи 8 Закона о Счетной Палате и, в связи с истечением срока полномочий, предложил назначить на эту должность М. Греку, одного из самых опытных финансистов Гагаузии. За назначение М. Греку депутаты проголосовали единогласно.

По 3 вопросу с докладом выступил заместитель председателя НСГ А. Тарнавский. Он зачитал постановление Президиума НСГ, принятое с учетом предложений, поступивших от депутатов и примаров населенных пунктов Гагаузии. В этом вопросе не было горячих споров, постановление было согласовано и голосование было единодушным – постановление утвердить.

мар м. Комрат говорил о том, что в Доме культуры работает много коллективов, которые финансирует примэрия, а здание находится в ведении райадминистрации, в то время как в других райцентрах – в Чадыр-Лунге и Вулканештах – Дома культуры находятся под юрисдикцией примэрии.

Руководитель Комратской райадминистрации В. Аладов аргументировал свои доводы тем, что районная власть проводит в городе большинстве массовых мероприятий и ходатайство примэрии безосновательно. Кроме того, снизится статус артистических коллективов и люди потеряют в зарплате. Тем более, что начата реконструкция – ремонт кровли, залов, замена окон – уже съела 200 тысяч леев из бюджета района. В. Аладов призвал депутатов не поддерживать просьбу примэрии и оставить ДК за районом.

После длительных споров, в которых ломали копы депутаты И. Топал, Д. Карасени, Д. Константинов, И. Каража, Н. Шошева, Н. Орманжи, башкан М. Формузаль, примар Н. Дудогло, вопрос ставится на голосование и 20-ю голосами, при 3-х против и 4-х воздержавшихся Комратский районный Дом культуры передается городской примэрии.

Повестка дня исчерпана. Председатель НСГ Д. Константинов объявляет о закрытии сессии.

В заключение депутаты поздравили своих коллег Г. Мораря, В. Гайдаржи, Д. Константинова, Г. Кадына, праздновавших свои дни рождения в начале декабря, и вручили им букеты цветов.

А. КЫЛЬЧИК.
Фото В. ЯНЧОГЛО.

Уважаемые сотрудники и ветераны органов внутренних дел Гагаузии!

От имени Народного Собрания Гагаузии горячо и сердечно поздравляю вас с профессиональным праздником – Днем полиции!

В этот день, 18 декабря 1990 года был принят Закон «О полиции», который определил место, роль и принципы деятельности полиции в системе органов центрального и местного публичного управления, установил основные задачи полиции, обязанности и права, ответственность и порядок надзора за ее деятельностью.

Вы – люди нелегкой и мужественной профессии – всегда на виду. Нередко рискуя жизнью, вносите существенный вклад в укрепление правопорядка и общественной безопасности. Основой вашей деятельности является уважение чести и достоинства каждого человека, неукоснительное обеспечение конституционных прав и свобод граждан.

Мы убеждены, что вы в полной мере осознаете ту ответственность, которая возложена на органы внутренних дел. Только профессионализм, самоотверженность, добросовестное отношение к службе каждого из вас помогут успешно решать сложнейшие задачи противодействия преступности, сохранять в Гагаузии надлежащий порядок.

От всей души желаю вам, вашим родным и близким крепкого здоровья, благополучия, счастья и успехов в служении Отечеству!

С уважением,
Председатель Народного
Собрания Гагаузии

Дмитрий КОНСТАНТИНОВ.

Уважаемые сотрудники и ветераны полиции Гагаузии!

Примите самые искренние поздравления с Вашим профессиональным праздником – Днем полиции!

Каждый день на своем посту Вы проявляете мужество и отвагу, самоотверженно боретесь с преступностью ради всеобщей безопасности и благополучия. Именно Вы всегда находитесь на передовой линии борьбы с преступниками, защищаете людей, столкнувшихся с несправедливостью и беззаконием.

Благодаря Вашей доблести, исполнительской дисциплине и высокому профессионализму в нашей стране обеспечивается верховенство закона и правопорядок.

В этот праздничный день примите слова признательности за ваш нелегкий и опасный труд. Желаю Вам крепкого здоровья, благополучия, семейного счастья и новых успехов в службе!

С уважением,
Глава (Башкан) Гагаузии

М. ФОРМУЗАЛ.

Уважаемые энергетики!

Главное управление строительства, развития инфраструктуры и коммуникаций Гагаузии искренне поздравляет Вас с профессиональным праздником – Днем энергетиков!

Энергетика является одной из важнейших отраслей экономики, имеющая ключевое значение для развития страны. Это основа процветания общества. Именно от вашего труда напрямую зависит бесперебойная работа промышленных предприятий, государственных учреждений: школ, больниц, тепло и уют любого дома. Зависит, в конечном итоге, качество жизни каждого человека.

Уверены, что вам по плечу новые свершения, а ваш профессионализм и преданность делу, всегда будут гарантией надежной работы энергетического комплекса региона.

Желаем вам безаварийной работы, экономической стабильности, уверенности в своих силах, бодрости духа и новых успехов в благородном труде.

Здоровье, счастье вам и вашим семьям!

ПТ	СБ	ВС	ПН	ВТ	СР	ЧТ	ПТ
14	15	16	17 декабря	18	19	20	21
ясно	малооблачно	облачно, временами снег	облачно, небольшой снег	облачно, небольшой дождь	облачно, небольшой дождь	облачно	облачно
-7	+1	+1	+2	+1	0	0	+1
-16	-9	-4	0	-1	?1	-3	-3

Подписка - 2013 ВЕСТИ Гагаузские

В почтовых отделениях Гагаузии началась подписка на периодическое издание на 2013 год.

Подписная цена на региональную газету «Вести Гагаузии» составляет:

- НА I ПОЛУГОДИЕ:
- Для пенсионеров - 54 леев;
- Для остальных индивидуальных подписчиков - 60 леев;
- Вedomственная подписка - 120 леев.

Выписывайте «Вести Гагаузии»!





DE SĂRBĂTORI DORINȚELE SE ÎMPLINESC

Credit MULTIOPTIIONAL

LA O RATĂ
INEDITĂ 11%
ANUAL*

*ofertă valabilă pînă la 31 ianuarie 2012



Moldova Agroindbank
Puterea stă în noi

www.maib.md
tel.: 022 85 65 65

За конструктивный диалог

Руководство Народного Собрания Гагаузии провело встречу с примарами и председателями местных советов населенных пунктов автономии. В ходе встречи были определены приоритеты дальнейшей совместной работы.

Встреча была инициирована администрацией нового состава законодательного органа Гагаузии, с тем, чтобы познакомить представителей местных органов власти с новым составом президиума депутатского корпуса автономии, определить наиболее важные направления в дальнейшем сотрудничестве с законодательным органом автономии и участие в этом местных органов власти.

В своем выступлении перед собравшимися председатель Народного Собрания Гагаузии Дмитрий Константинов отметил, что «... диалог со всеми структурами власти в Гагаузии и республиканскими органами власти должен вестись только за столом переговоров, в

паритетной и конструктивной атмосфере. Это станет хорошим заделом для успешного решения всех имеющихся вопросов и проблем».

Примаров интересовали вопросы, связанные с формированием бюджетов населенных пунктов, возможности решения вопросов социального характера, привлечения инвестиций в местные проекты, другие проблемы, стоящие сегодня перед местными органами власти. Присутствующие выразили надежду на то, что дальнейшее сотрудничество всех ветвей власти в Гагаузии будет взаимовыгодно и конструктивно.

Наш корр.

День открытых дверей

3 декабря 2012 г. Реабилитационный Центр «Фиданжик» (г. Комрат) провел День Открытых дверей, приуроченный к Международному Дню инвалидов.

Каждый год в этот день двери Реабилитационного Центра распахнуты для всех людей с добрыми сердцами. Было в этот день многолюдно и весело. К детям с ОВЗ пришли спонсоры, учащиеся первой школы г.Комрат, учащиеся гимназии с.Кирсово, родители, чтобы поздравить и поддержать. Генеральный директор «Басарабия-Агро» С.К. Чимпеш вручил педагогическому коллективу РЦ ноутбук для организации занятий и мероприятий с детьми, свежие яблоки. Было сказано много теплых слов в адрес коллектива реабилитационного центра за их самоотверженный труд.

Руководитель SRL «GOLIAT-VITA» Сергей Анастасов также тепло

поддержал детей и их родителей, а в подарок был накрыт «сладкий» стол всем детям, воспитывающимся в Реабилитационном Центре. Затем вместе с гостями дети пели, танцевали и соревновались в различных конкурсах.

Приятно, что в последние годы наши горожане чаще открывают двери нашего центра – значит, дети с ОВЗ не забыты, помощь все чаще приходит к ним, и это правильно – ведь мы, взрослые, в ответе за всех наших детей, независимо от состояния их здоровья.

День Открытых дверей прошел в теплой, семейной обстановке. Всем, кто участвовал в проведении этого дня, хочется сказать огромное спасибо, а также хочется сказать, что двери РЦ всегда открыты для тех, кто хочет поддержать наших детей.

Валентина МИКОТИНА,
Директор РЦ «Фиданжик».

Варвара, Савва, Николай

О содержании и значении трех зимних праздников в народном и религиозном календарях

Зимние праздники – Варвара (4 / 17 декабря), Савва (5 / 18 декабря), Николай (6 / 19 декабря) идут один за другим и потому всегда произносятся вместе (Varvara-Sava-Nikulay). В народной метеорологии указанные дни имеют свое значение. У гагаузов Болгарии в этой связи широко распространена поговорка, в основе которой лежат народные наблюдения за погодой: Varvara – varur, Sava – saurur, Ay Nikila – durgudur (досл.: Варвара – приходит, Савва – метёт в воздухе (крутит), Николай – останавливает).

В обрядности дня Св. Варвары (Varvara, Varvara günü) тесно переплетены христианские и дохристианские представления. В этот день традиционно готовили обрядовую лепешку, смазанную медом (balli pita). Ее протыкали вилкой так, что на ней оставались вмятины (по аналогии – с лицом человека, переболевшего оспой). Рано утром угощали соседей (ileştirmää) «за здоровье детей». В некоторых селах, помимо большой лепешки, пекли еще три маленькие (saçak pitasi) с целью задобрить болезнь, «чтобы она наелась и не вошла в дом». Эти лепешки подвешивали к стрехе дома или на садовые деревья (для птиц). Существовало поверье, что болезнь – чума, оспа – голодная рыщет повсюду, и у тех, кто о ней не позаботился, она уносит кого-нибудь из домашних.

Таким образом, в прежние

времена эта лепешка представляла собой вид жертвоприношения «духу болезни» (в частности, оспе). У гагаузов, как и у других народов, такие духи были персонализированы, например, в День Св. Варвары обрядовой лепешкой одаривали от оспы (с целью предохранить детей от заболевания оспой), в День Св. Афанасия – от чумы и т. д. Под влиянием христианства данную жертву стали приносить «за здоровье детей и чтобы облегчить муки Св. Варвары», которую почитали как целительницу от кори и оспы.

День в честь Св. Саввы (Sava) считается важным церковным праздником, в который запрещалось работать. Однако к этому дню не приурочено никаких коллективных обрядовых действий. Именинники отмечают именные курбаны (в честь ангела-хранителя).

День в честь Св. Николая (Nikulay, Nikulay günü, Ay Nikola, Nikul günü, Sveti Nikola) отмечали два раза в году, зимой (6 / 19 декабря) и летом (9 / 22 мая). Согласно сведениям В. А. Мошкова, гагаузы причисляли Св. Николая к первому разряду святых, которых называли более высоким именем «Свети», в отличие от других святых, которых называли тюркским словом «Ай». У гагаузов, как и у других народов Европы, Св. Николай считался покровителем рыбаков и моряков. Ему молились паломники, управляющиеся в Иерусалим.

В гагаузском фольклоре много текстов, связанных с именем этого святого, который выступает в роли заступника бедных. Имя Николай широко распространено у гагаузов. Во многих семьях в день Св. Николая отмечали венчальный курбан – steunoz kurbani (в честь святого, покровителя семьи, которого обычно выбирали по имени мужа), курбан в честь ангела-хранителя (kurban kendi adına), а также церковные курбаны (klisânin kurbani). У бессарабских гагаузов лишь в некоторых семьях на Николая-зимнего делали «рыбный курбан» (balik kurbani) либо холодец из рыбы (balik raçası). Так как этот праздник приходился на Рождественский пост, обрядовое блюдо необходимо было готовить только из рыбы, которая была не столь доступна.

У гагаузов Болгарии этот праздник имеет ярко выраженный семейный характер. Ко дню Св. Николая мужчины, ушедшие на заработки в отдаленные места, возвращались домой, в связи с чем этот святой называется в народе Toplugu (то есть «Собиратель»). Основным блюдом на праздничном столе является рыбный курбан (balik kurbani, riba plakiyä) с рисом, чесноком и орехами. Для приготовления блюда обычно использовали судака (şaran). (см. монографию: Квилинкова Е. Н. Гагаузы Молдовы и Болгарии..., Кишинев, 2005,

с. 25-26). Акцент у гагаузов Болгарии на этом празднике и обрядовом блюде объясняется тем, что они живут вдоль побережья Черного моря, где определенная часть населения традиционно занималась рыболовством. У бессарабских же гагаузов, в связи с изменившимися условиями жизни и хозяйственной деятельности, данная традиция практически утрачена. При этом акцент ими делается на Николае-летнем, когда курбан готовили из ягнят или баранов, имевшихся в каждом хозяйстве.

Согласно христианским преданиям, Варвара была единственной дочерью богатого язычника Диоскора. Ее отец ревниво относился к тому, что руки дочери добились многие аристократы Египта. По его приказу была построена высокая башня, в которую он заточил дочь. Узнав о том, что Варвара тайно исповедует христианство, отец донес на дочь префекту Египта, который подверг ее жестокому пыткам. Под пыткой она пела псалмы. Взбешенный Диоскор собственноручно отрубил дочери голову. В православных верованиях Варвара выступает как святая, в трудных обстоятельствах спасающая христианина от опасности умереть без причащения.

Образ Св. Саввы восходит к реальному историческому лицу, жившему в XII – начале XIII вв. и впоследствии канонизированному

православной церковью. Этот персонаж широко распространен в южнославянской мифологии. Ему приписывали способность оживать мертвых, исцелять слепых, превращать борзых в волков, людей – в животных, высекать железом воду из камня, а также считалось, что он мог делать свое тело негораемым.

Николай Мирликийский Чудотворец (с греческого переводится как «побеждающий народ»), которого чествует православная церковь, известен также как Николай Угодник. Николай был избран епископом города Миры в Ликии (юго-запад Малой Азии). Отсюда обозначение Николая как «Мирликийского». Согласно христианским преданиям он жил в первой половине IV века. Св. Николаю приписывается власть над морской стихией и многочисленные чудеса избавления мореплавателей и утопающих. Николай почитался также как заступник несправедливо осужденных. Существует много преданий, в которых Св. Николай представлен как покровитель бедных и обездоленных. С этим именем связана популярная история о впадшем в нищету отце трех дочерей, который от отчаяния уже был готов согласиться с тем, что дочери будут зарабатывать на жизнь собственным телом. Узнав об этом, Св. Николай тайно подбросил три узелка с золотом на приданое каждой из дочерей.

Е. Н. КВИЛИНKOVA
(Касым),
доктор филологических наук,
истории, конференц-исследователь.